

User manual

Manuel d'utilisation

Manual del usuario

使用説明



# PHILIPS

## México



Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

|                                                                                                                                |                                                                           |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--|
|                                                                                                                                | <b>PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA</b>                                           |  |
|                                                                                                                                | No abrir, riesgo de choque eléctrico                                      |  |
|                                                                                                                                | <b>ATENCIÓN</b>                                                           |  |
|                                                                                                                                | Verifique que el voltaje de alimentación sea el requerido para su aparato |  |
| Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa.<br>En caso de requerir servicio, dirijase al personal calificado. |                                                                           |  |

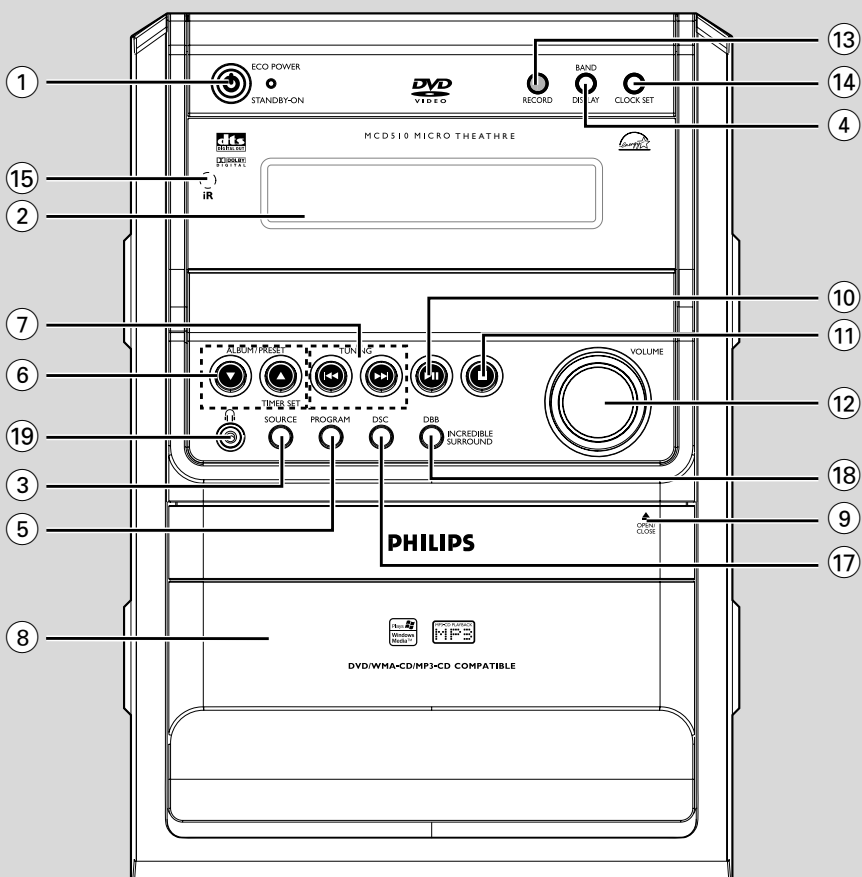
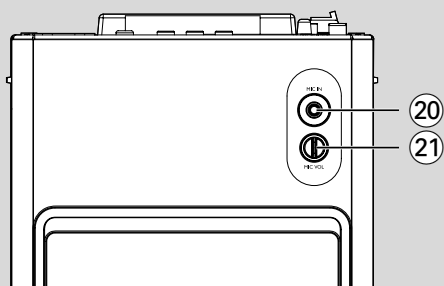
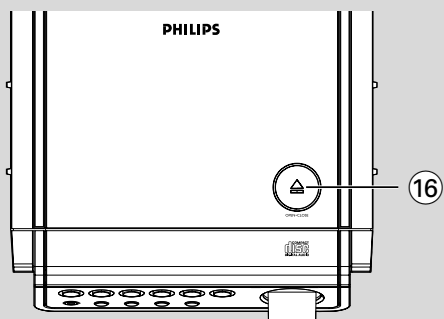
Descripción: **Minisistema de Audio**  
Modelo : **MCD510/21**  
Alimentación: **110-127 / 220-240 V; ~50/60 Hz**  
Consumo: **60 W**  
Importador: **Philips Mexicana, S.A. de C.V.**  
Domicilio: **Av. La Palma No.6**  
**Col. San Fernando La Herradura**  
**Huixquilucan**  
Localidad y Tel: **Edo. de México C.P. 52784**  
**Tel.52 69 90 00**  
Exportador: **Philips Electronics HK, Ltd.**  
País de Origen: **China**  
N° de Serie: \_\_\_\_\_

**LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO  
ANTES DE USAR SU APARATO.**

## AVISO IMPORTANTE

*Philips Mexicana, S.A. de C.V. no se hace responsable por daños o desperfectos causados por:*

- Maltrato, descuido o mal uso, presencia de insectos o roedores (cucarachas, ratones etc.).*
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo del uso, fuera de los valores nominales y tolerancias de las tensiones (voltaje), frecuencia (ciclaje) de alimentación eléctrica y las características que deben reunir las instalaciones auxiliares.*
- Por fenómenos naturales tales como: temblores, inundaciones, incendios, descargas eléctricas, rayos etc. o delitos causados por terceros (choques asaltos, riñas, etc.).*



*Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro-logic" and the double-D symbol are trademarks of dolby Laboratories.*

*MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. US PAT. NO 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 AND OTHER WORLD-WIDE PATENTS ISSUED AND PENDING. "DTS" AND "DTS DIGITAL SURROUND" ARE REGISTERED TRADEMARKS OF DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. COPYRIGHT 1996, 2000 DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. ALL RIGHTS RESERVED.*

*This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reserve engineering or disassembly is prohibited.*

*Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.*

## **CAUTION**

***Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.***

English ..... 6

Français ..... 41

Español ..... 76

中文 ..... 111

English

Français

Español

中文

**一般事項**

|                 |         |
|-----------------|---------|
| 特點 .....        | 113     |
| 可播放的光碟 .....    | 113     |
| 區碼 .....        |         |
| 隨機配件 .....      | 113     |
| 環保資訊 .....      | 114     |
| 維護保養與安全須知 ..... | 114~115 |

**連接**

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| 步驟一：放置揚聲器 .....                | 116 |
| 步驟二：連接揚聲器 .....                | 117 |
| 步驟三：連接天線 .....                 | 117 |
| 步驟四：連接電視機 .....                | 118 |
| 使用色差視頻輸入端子 (Cr CbY) .....      |     |
| 使用複合視頻端子 (CVBS) .....          |     |
| 使用 S-視頻輸入端子 (S-Video In) ..... |     |
| 使用外接的 RF 射頻調制器 .....           |     |
| 步驟五：連接電源線 .....                | 120 |
| 可選：連接其它設備 .....                | 120 |

**控制鍵**

|                |         |
|----------------|---------|
| 主機上的控制鍵 .....  | 122     |
| 遙控器上的控制鍵 ..... | 122-123 |

**基本功能**

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| 開機 .....                    | 124 |
| 將本機切換到 Eco Power 省電待機模式 ... | 124 |
| 省電自動待機 .....                | 124 |
| 音量控制 .....                  | 124 |
| 透過耳筒聆聽 .....                | 124 |
| 音效控制 .....                  | 124 |
| 麥克風混音 .....                 | 125 |
| 音調控制 .....                  | 125 |
| 迴音 .....                    | 125 |

**準備**

|                   |     |
|-------------------|-----|
| 步驟一：裝入遙控器電池 ..... | 126 |
| 使用遙控器操作本機 .....   |     |
| 步驟二：設定時鐘 .....    | 126 |
| 步驟三：設定所需語言 .....  | 127 |
| 步驟四：設定所需視頻 .....  | 127 |

**光碟操作**

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| 播放光碟 .....            | 129 |
| 使用光碟目錄 .....          | 129 |
| 基本播放控制 .....          | 130 |
| 暫停播放 .....            |     |
| 跳至另一標題 (曲目)/章節 .....  |     |
| 從上次停止位置恢復播放 .....     |     |
| 重複播放模式 .....          |     |
| 亂序播放模式 .....          |     |
| 重複一個章節/曲目中的段落 .....   |     |
| 快速搜索 .....            |     |
| 喜愛曲目編程 .....          |     |
| 跳轉 (GOTO) .....       |     |
| 縮放 .....              |     |
| 光碟特殊功能 .....          | 132 |
| 慢動作播放 .....           |     |
| 播放標題 .....            |     |
| 攝影機角度 .....           |     |
| 更換音頻語言 .....          |     |
| 更換聲道 .....            |     |
| 字幕 .....              |     |
| 播放 MP3/WMA/圖片光碟 ..... | 132 |
| MP3/WMA/圖片光碟 .....    |     |
| 混合模式光碟 .....          | 133 |

**DVD 選單操作**

|              |     |
|--------------|-----|
| 使用系統選單 ..... | 134 |
| 設定所需語言 ..... |     |
| 設定所需視頻 ..... |     |
| 設定音頻 .....   |     |
| 夜間模式 .....   |     |
| 設定限級 .....   |     |

**電台接收**

|              |     |
|--------------|-----|
| 調諧選台 .....   | 137 |
| 預設電台 .....   | 137 |
| 自動預設電台 ..... |     |
| 手動預設電台 ..... |     |
| 選擇預設電台 ..... | 137 |
| 改變調諧頻階 ..... | 138 |

磁帶操作/錄音

磁帶播放 ..... 139

倒帶 /快速進帶 ..... 139

關於錄音的一般說明 ..... 139

錄音準備工作 ..... 140

光碟同步播放及錄音 ..... 140

一按即錄 ..... 140

錄音計時器 ..... 140

時鐘/計時器

時鐘設定 ..... 141

計時器設定 ..... 141

    開啟與關閉計時器

關機計時器設定 ..... 141

技術規格 ..... 142

故障排除 ..... 143-144

辭彙 ..... 145

## 特點

這套 DVD 微型音響組合配有雙聲道全數碼擴音機，可營造出在影院中方可體驗到的動感音質；並且融合了部分家庭影院的最佳功能。

## 附加部件連接

讓你將其他音頻及音頻/視頻設備連接到本 DVD 系統，因此你能夠使用系統的環繞聲揚聲器。

## 家長控制(限級)

你可以為你的孩子設置影片限級，使他們無法觀看任何高於你所設級別的 DVD 影碟。

## 關機計時器

使本系統在預先設定的時間自動切換到待機狀態。

## 夜間模式

你可以使用動態範圍壓縮以減少杜比數位模式中不同聲音的響度差異。

## 可播放的光碟

你的 DVD 系統可播放：

- 數位視頻光碟 (DVD)
- 視頻 CD (VCD)
- 超級視頻 CD (SVCD)
- Windows Media Audio (WMA)
- 數位視頻光碟+可重覆刻錄光碟(DVD+RW)
- 雷射唱碟 (CD)
- CD-R(W) 上的圖片 (Kodak, JPEG) 文件
- 支持的 MP3-CD 格式：
  - ISO 9660 格式。
  - 標題/曲目集名稱—最多 12 個字符。
  - 最大的標題數+曲目集數為 255。
  - 嵌入目錄最多為 8 層。
  - 最大的曲目集數為 32。
  - 最大的 MP3 曲目數為 999。
- 支持的 MP3 光碟取樣頻率：32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz。
- 支持的 MP3 光碟比特率：32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)。



本機不支持下列格式：

- 像 \*.VMA, \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U, \*.PLS, \*.WAV 等文件；
- 非英語的曲目集/標題名稱；
- 以 Joliet 格式錄製的光碟。

## 區域

DVD 光碟上必須具有全區 (ALL) 或第 3 區 (亞太區用) 或第 4 區 (拉丁美洲用) 編碼標誌才能在本 DVD 系統上播放。使用其它區域編碼標誌的光碟無法在本機上播放。



註：

- 對於多格式的光碟，根據其錄制格式，只有一個格式會被選擇播放。
- 如果你播放某張光碟時有困難，請先取出該光碟並嘗試播放另一張不同的光碟。錄製格式不正確的光碟將不能在本 DVD 系統中播放。

## 隨機配件

- 複合視頻線一條 (黃色)
- 音頻線一條 (白色, 紅色)。
- FM 拖尾天線一條。
- MW 環形天線一個。
- 插頭適配器 (僅一些版本供給)
- 遙控器及兩個 AA 型電池。



- 本使用說明書和快速啟用指南。



## 環保訊息

我們已把多餘的包裝材料省掉。並儘量使包裝物容易分為如下三種材料：紙板（紙箱）、聚苯乙烯泡沫塑料（減震）和聚乙烯（包裝袋和保護性泡沫膠紙）。

若由專業公司進行拆卸，你這台產品中含有的某些材料可再循環使用。在處理這些廢棄的包裝材料、耗盡電池及舊設備時，請遵守當地的有關法規。

## 維護保養與安全須知

### 避免高溫、潮濕、水和灰塵

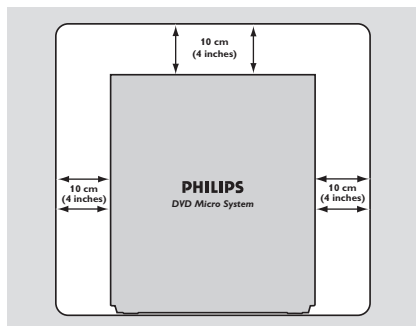
- 勿讓本系統、電池或光碟暴露在潮濕、雨淋和多塵的環境，也不要將它們放置在加熱設備附近或陽光直射的場所，以免過度受熱。光碟轉盤應常關閉，以避免鏡頭積塵。
- 在本機上不應放置諸如花瓶一類的裝滿液體的物品。
- 在本機上不應放置裸露的火焰源，如點燃的蠟燭。
- 勿讓本機遭受水滴或水濺。
- 將本機安裝在交流電源插座附近，以便於插拔電源插頭。

### 避免冷凝問題

- 當播放機從較冷的環境突然被搬移到較暖的環境時，機內的鏡頭可能蒙上水氣，這時將不能播放光碟。如果出現這種情況，可讓播放機在溫暖的環境中靜置一段時間，直至水氣自然蒸發為止。

## 切勿堵塞通風口

- 不要在密閉的機箱中操作本系統。播放機四周必須留有最少 10 厘米（4 英吋）的空隙，以確保良好的通風。



- 通風孔不應覆蓋諸如報紙、桌布和窗簾等物品而妨礙通

## 清潔機殼

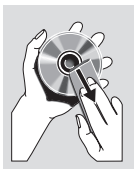
- 使用一塊稍微沾有中性清潔劑的軟布抹擦。請勿使用帶有酒精、氨水或磨砂物質的清潔劑。

## 清潔光碟

- 當光碟比較骯髒時，應該用一塊不起毛的清潔布來抹擦。抹擦時應從中央向外抹擦，而不要沿圓周方向抹擦。清潔劑可能會損害光碟。
- 只可在 CDR(W) 的印刷商標面寫字，而且必須使用柔軟的筆尖。
- 拿取光碟時應握持其邊緣，不要觸摸其表面。

## 清潔光碟機鏡頭

- 光碟機使用一段時間後，一些髒物或塵土便會聚集在光碟機鏡頭上。為了確保獲得良好的播放效果，請使用飛利浦公司的 CD 鏡頭清潔劑或其它市售的清潔劑來清潔光碟機鏡頭。清潔時請按照清潔劑的使用說明進行。

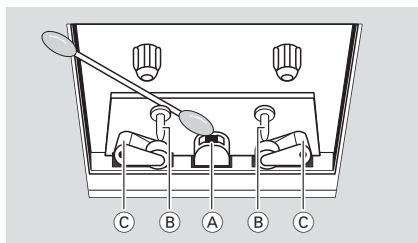


## 找尋適合的放置地點

- 將光碟機放置在一個平坦、堅實而穩定的表面上。

## 清潔磁帶座的磁頭和走帶部件

- 為確保良好的錄音及放音品質，每使用 50 小時後，應清潔磁頭 (A)，主動軸 (B) 和橡膠壓輪 (C)。
- 使用一支蘸有少量酒精或磁頭清潔劑的棉花棒清潔磁頭。
- 你也可以使用磁頭清潔帶，像播放普通卡式帶一樣播放一次，以清潔磁頭。



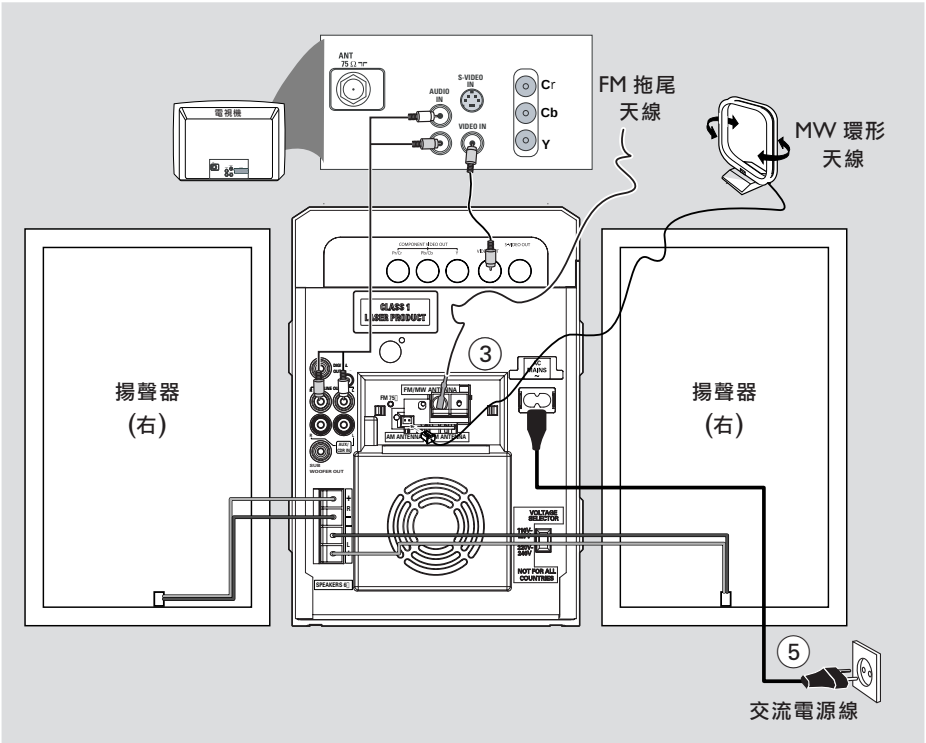
## 對磁頭消磁

- 使用從你的代理商獲得的消磁帶對磁頭進行消磁。

凡未經許可而對具有版權保護的材料，包括電腦程式、文件、廣播及錄音進行複製均屬侵權行為，並可能構成犯罪。本機不得作此等用途。



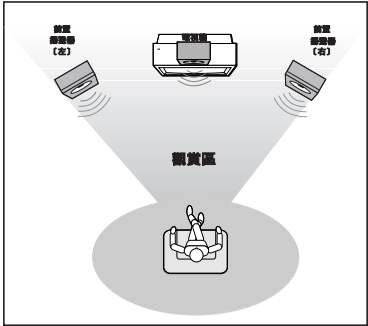
Be responsible  
Respect copyrights



- 重要事項！**
- 銘牌位於本機背部。
  - 在把交流電源線連接至牆上的交流電源插座之前，必須確保所有其它連接事項已經完成。
  - 開啟電源後，切勿進行或更改任何連接。
  - 位於本機底部的電壓選擇開關已被廠家預設為 220-240V。若你所在的國家使用 110V-127V 電壓，請在開啟本機前將電壓選擇開關的電壓設定為 110V-127V。台灣地區限用 110V。

為避免過熱起見，本機設有安全電路。所以當本機出現極限狀況時，它將會自動切換至待機狀態。這時，應讓本機冷卻後再使用（僅限於某些版本）。

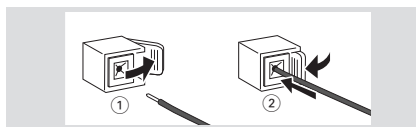
**步驟一：放置揚聲器**



將左前置和右前置揚聲器擺放在與電視機距離相等並與聆聽者成大約 45 度角的位置。

- 註：**
- 為避免磁力干擾起見，不要把前置揚聲器太靠近電視機擺放。
  - 必須確保 DVD 系統四周通風良好。

## 步驟二：連接揚聲器



將揚聲器連接至 **SPEAKERS** 端子，右邊揚聲器接“R”端子，左邊揚聲器接“L”端子。將顏色導線 (有標記) 接“+”極，黑色導線 (無標記) 接“-”極。如圖所示，將揚聲器連接導線的裸露部分充分插入揚聲器端子並夾緊。

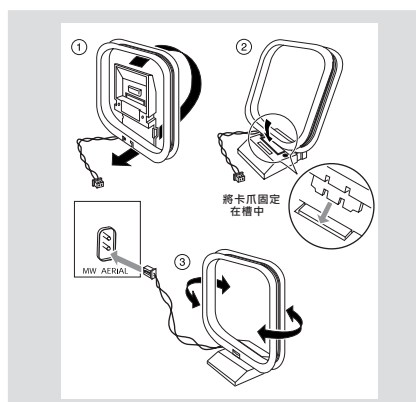
注意：

- 確保揚聲器連接導線正確連接。錯誤的連接可能會引起短路從而造成設備損壞。
- 為確保最佳音效，請使用隨機所附的揚聲器。
- 切勿把一對以上的揚聲器連接至任何一對揚聲器的 +/- 端子。
- 所連接揚聲器的阻抗不能低於隨機所附揚聲器的額定阻抗。請參閱本使用說明書內的「技術規格」一節。

## 步驟三：連接天線

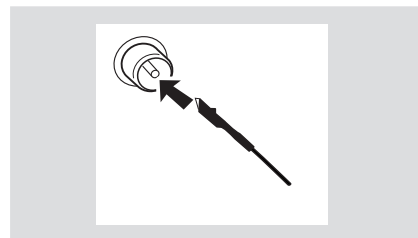
將隨附的 MW 環形天線和 FM 天線連接至各自所屬的插口。調整天線的位置以獲得最佳的接收效果。

### MW 天線



- 盡可能使天線遠離電視機、錄影機或其他輻射源。

### FM 天線



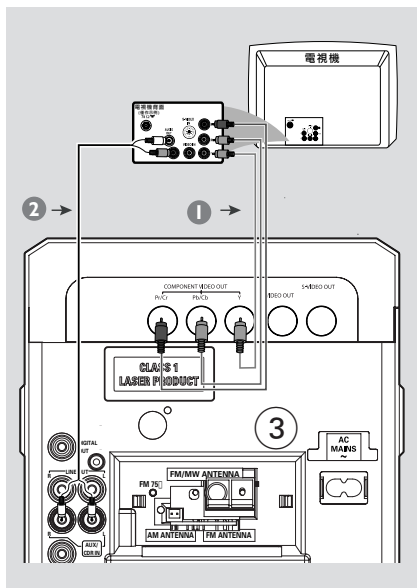
- 為獲得更佳的 FM 立體聲接收效果，可將一條戶外 FM 天線連接到 FM AERIAL (FM ANTENNA) 插口。

## 步驟四：連接電視機

### 重要事項！

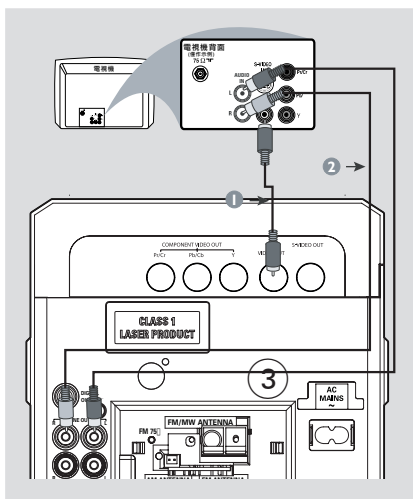
- 本系統與電視機相連的方式有多種。你只需根據電視機的類型選擇一個最佳的連接方式。
- 將本 DVD 系統直接連至電視機。

### 使用 Component Video 色差視頻插口 (Cr Cb Y)



- 1 使用色差視頻線 (紅色/藍色/綠色) 將本 DVD 系統的 **Cr Cb Y** 插口連接到電視機上對應的 Component video input 色差視頻輸入插口。
- 2 要通過電視聆聽本 DVD 播放機的聲音，使用音頻線 (白色/紅色) 將 DVD 播放機的 LINE OUT (L/R) 插口連接到電視機上對應的 AUDIO IN 插口即可。

### 使用複合視頻插口 (CVBS)

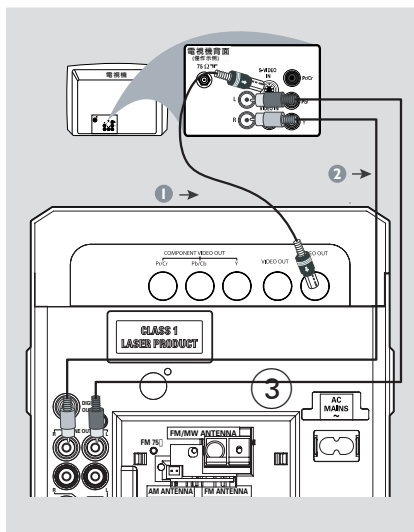


- 1 使用複合視頻線 (黃色) 將 DVD 播放機的 CVBS (VIDEO OUT) 插口連接到電視機上的視頻輸入插口 (或標示為 A/V In, Video In, Composite 或 Baseband 的插口)。
- 2 要通過本 DVD 播放機聆聽電視頻道的聲音，使用音頻線 (白色/紅色) 將 DVD 播放機的 LINE OUT (L/R) 插口連接到電視機上對應的 AUDIO IN 插口即可。

## 使用 S-Video In (S-視頻輸入) 插口

### 重要說明！

- 如果畫面失真，請檢查 Video Output 視頻輸出設定。必須確定 Video Output 被設定到 'S-Video' (見「設定所需視頻」)。

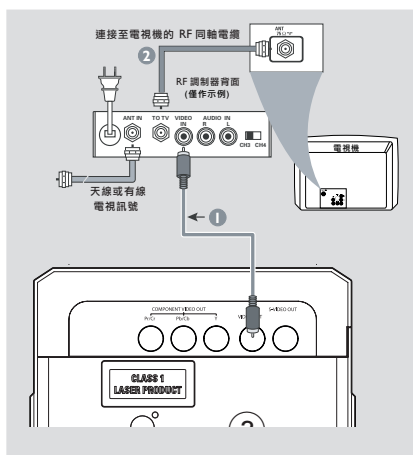


- 1 使用 S-Video 電纜 (不隨本機供給) 將本 DVD 系統的 **S-VIDEO OUT** 插口連接到電視機上的 S-Video 輸入插口 (或標示為 Y/C 或 S-VHS 的插口)。
- 2 要通過電視聆聽本 DVD 播放機的聲音，使用音頻線 (白色/紅色) 將 DVD 播放機的 LINE OUT (L/R) 插口連接到電視機上對應的 AUDIO IN 插口即可。

## 使用外接的 RF 射頻調制器

### 重要事項！

- 如果你的電視機只有一個 Antenna In 天線輸入插口 (標示為 75 ohm 或 RF In)，你將需要一個 RF 射頻調制器才能在電視機上觀看 DVD 的播放。有關如何獲得和如何操作 RF 射頻調制器的詳情，請聯絡你的銷售商或飛利浦公司。



- 使用複合視頻線 (黃色) 把 DVD 系統的 **CVBS** 插口連接到 RF 射頻調制器上的視頻輸入插口。
- 使用 RF 同軸電纜 (不隨本機供給) 把 RF 射頻調制器連接到你電視機上的 RF 插口。

## 步驟 五: 連接電源線

### 重要事項！

- 開啟電源後，切勿再更改任何連接。

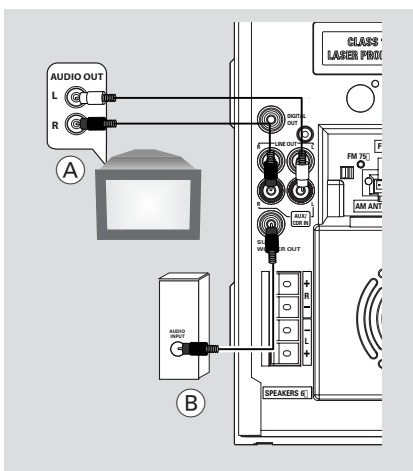
當首次把本機的電源線插入電源輸出插座時，顯示屏上可能出現 "AUTO INSTALL - PRESS PLAY TO START" 字樣。

按主機上的 ►|| 鍵儲存可接收到的所有電台，或按 ■ 鍵退出（請參考「電台接收」）。正確完成所有連接之後，將本機的交流電源線插入交流電源輸出插座。

## 可選：連接其它設備

### 重要事項！

- 某些光碟具有版權保護，不允許使用 VCR 錄影機或數碼刻錄裝置進行刻錄。
- 進行連接時，請確保線纜顏色與插口標示顏色匹配。
- 請隨時參照其它設備的用戶手冊獲知詳細的連接方法與設備用法。

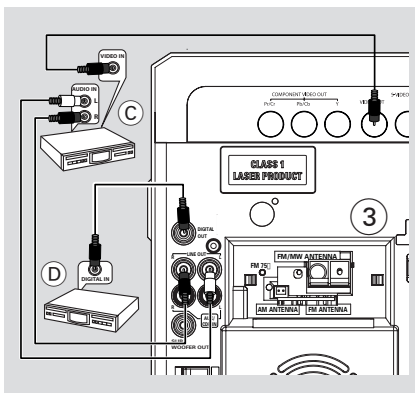


## 觀看和收聽其它設備的播放內容 ①

將此系統的 **AUX** (R/L) 插口与其它音頻或視頻設備 (如電視機、VCR 錄影機、雷射唱碟機或磁帶座) 的 **AUDIO OUT** 插口相連。開始操作前，請首先按前面板上的 **SOURCE** 鍵選擇 **AUX** 或按遙控器上的 **AUX** 鍵以激活輸入源。

## 連接有源重低音揚聲器 ②

將此微型 DVD 系統的 **SUBWOOFER OUT** 插口與一個有源重低音揚聲器 (不隨本機提供) 的 **AUDIO INPUT** 插口相連。

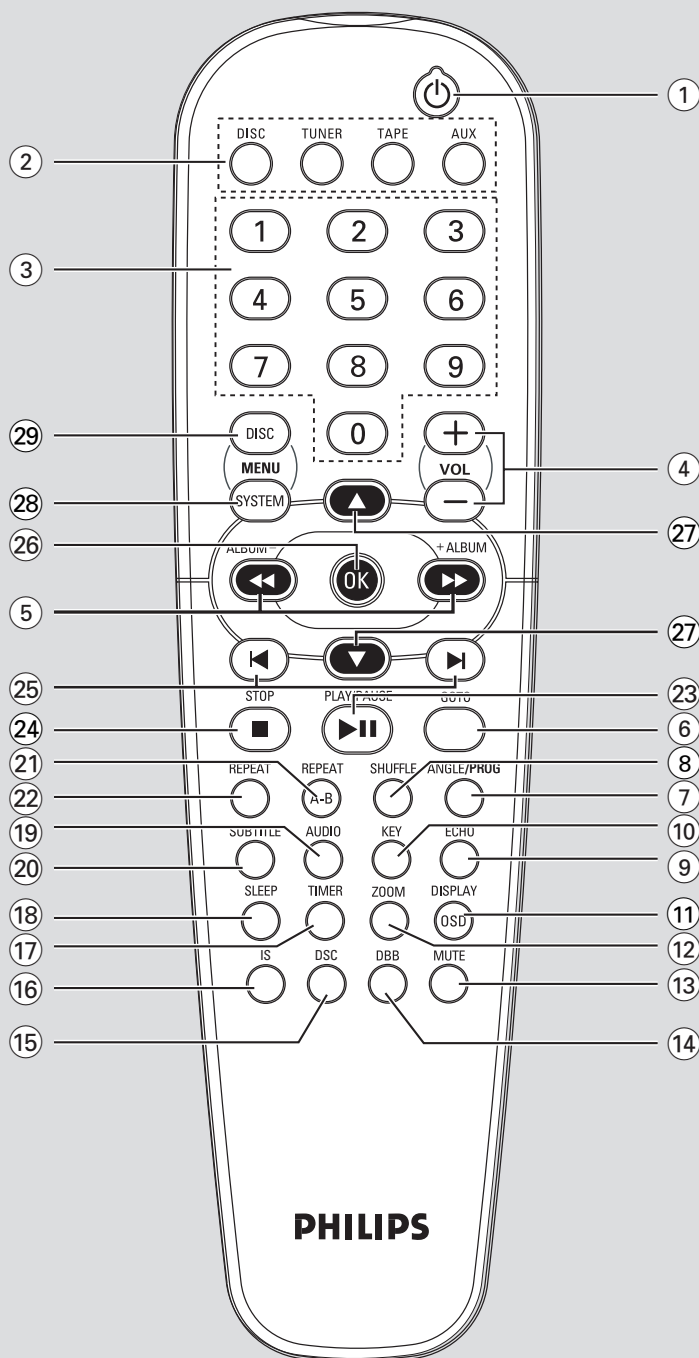


## 使用 VCR 錄製 DVD ③

將此系統的 **VIDEO OUT** 插口連接到 VCR 錄影機上對應的 **VIDEO IN** 插口，並將 **LINE OUT (R/L)** 插口連接到 VCR 錄影機的 **AUDIO IN** 插口。這樣你便可製作模擬立體聲 (左和右兩聲道) 的錄音。

## 刻錄 (數碼) ④

將此系統的 **DIGITAL OUT** 插口與一台數碼錄音裝置 (例如一台兼容 **DTS** 數碼影院系統並具有杜比數位解碼器的數碼刻錄裝置) 的 **DIGITAL IN** 插口相連。開始操作前，請根據音頻連接 (見第 134 頁) 進行 **DIGITAL OUT** 設定。





# 控制鍵

## 主機上的控制鍵

- ① **ECO POWER/STANDBY-ON** 
  - 開啟本機或切換至 Eco Power 省電待機 / 正常待機模式。
- ② **顯示屏**
  - 顯示本機當前的狀態。
- ③ **SOURCE**
  - 選擇以下聲源：DISC (光碟), TUNER (收音機), TAPE (磁帶) 或 AUX (相連的外部聲源)
- ④ **BAND / DISPLAY**
  - 用於收音機 ..... 選擇波段：FM 或 MW。
  - 用於 DVD/VCD/CD/MP3-CD.....
  - ..... 播放期間在電視螢幕和本機的顯示屏上顯示光碟的資料。
- ⑤ **PROGRAM**
  - 用於 VCD/CD/MP3-CD... 光碟曲目編程。
  - 用於收音機 ..... 預設電台。
- ⑥ **▲▼ ALBUM/PRESET/TIMER SET**
  - 用於 MP3-CD 選擇上一/下一個曲目集。
  - 用於收音機 ..... 選擇預設電台。
  - \*用於計時器 (▲).. 設定計時器功能。
- ⑦ **TUNING** 
  - \*用於 DVD/VCD/CD..... 快速倒碟/進碟 (MP3-CD 不能快速倒碟/進碟)。
  - 用於 DVD/VCD/CD/MP3 CD... 選擇一首想要的曲目。
  - 用於收音機 ..... 調諧到較低或較高的電台頻率。
  - 用於磁帶 ..... 倒帶或快速進帶。
  - 用於時鐘/計時器設定
  - ..... 在時鐘/計時器功能中調整小時和分鐘。
- ⑧ **磁帶座**
- ⑨ **OPEN/CLOSE** 
  - 打開磁帶艙。
- ⑩ **▶ ||**
  - 開始播放或暫停播放。
- ⑪ 
  - 用於 DVD/VCD/CD/MP3-CD... 停止播放或刪除曲目程式。
  - 用於磁帶 ..... 停止播放或停止錄音。
- ⑫ **VOLUME**
  - 調高或調低音量。

- ⑬ **RECORD**
  - 開始錄音。
- ⑭ **CLOCK SET**
  - \*用於時鐘 ..... (只限於機上) 設定時鐘功能。
- ⑮ **iR 傳感器**
  - 接收遙控器紅外線訊號的傳感器。
- ⑯ **OPEN•CLOSE** 
  - 打開或關閉光碟托盤門。
- ⑰ **DSC**
  - 選擇不同類型的預設聲音均衡器設定：JAZZ (爵士), ROCK (搖滾), POP (流行) 或 OPTIMAL (優化)。
- ⑱ **DBB/INCREDIBLE SURROUND**
  - 營造超增強的立體聲效果。
  - 增強低音。
- ⑲ 
  - 耳筒連接插孔。
- ⑳ **MIC IN**
  - 麥克風連接插孔。
- ㉑ **MIC VOL**
  - 在卡拉 OK 模式中調節混音電平。

## 遙控器上的控制鍵

- ① 
  - 開啟本機或切換至 Eco Power 省電待機 / 正常待機模式。
- ② **SOURCE**
  - 選擇以下聲源：DISC (光碟), TUNER (收音機), TAPE (磁帶) 或 AUX (相連的外部聲源)
- ③ **數字鍵 (0-9)**
  - 輸入光碟的一個曲目/標題號碼。
- ④ **VOL + / -**
  - 調高或調低音量。
- ⑤ **ALBUM-/+** 
  - 選擇向前及向後快速播放的速度。
  - 在收音機模式中，調諧到較低或較高的電台頻率。
  - 在光碟選單或系統選單條中選擇移動方向。
  - 用於 MP3，向上或向下選擇曲目集。
  - 用於 VCD/DVD，向左或向右移動一張放大的圖片。

\* = 按住該鍵兩秒以上。

## ⑥ GOTO

- 在光碟上任何所選的時間開始播放 (用於 VCD 操作時，PBC 須關閉)。

## ⑦ ANGLE/PROG

- 用於 VCD/CD/MP3-CD... 光碟曲目編程。
- 用於收音機 ..... 預設電台。
- 用於 DVD ..... 如果該 DVD 是以多角度錄製的，便可從不同角度觀看同一場景。

## ⑧ SHUFFLE

- 以亂序方式播放。

## ⑨ ECHO

- 選擇 MIC ON 或 OFF。
- 在卡拉 OK 模式中選擇 Echo On 或 Off。

## ⑩ KEY

- 選擇 MIC ON 或 OFF。
- 改變 VCD 音調的高低以適合你的音域。

## ⑪ DISPLAY (OSD)

- 播放期間在電視螢幕和本機的顯示屏上顯示光碟的資料。

## ⑫ ZOOM

- 放大圖片。

## ⑬ MUTE

- 暫停或恢復聲音重放。

## ⑭ DBB (超動感低音增強)

- 增強低音

## ⑮ DSC

- 選擇各種不同音效：JAZZ (爵士)，ROCK (搖滾)，POP (流行) 或 OPTIMAL (優化)。

## ⑯ IS

- 開啟或關閉超凡環繞聲。

## ⑰ TIMER

- \*- 設定計時器。
- 選擇計時器開啟 (TIMER ON) 或關閉 (TIMER OFF)。

## ⑱ SLEEP

- 設定(自動)關機計時器功能。

## ⑲ AUDIO

- 用於 VCD... 設定立體聲、左聲或右聲模式。
- 用於 DVD... 選擇音頻語言。

## ⑳ SUBTITLE

- 選擇喜愛的字幕語言。

## ㉑ REPEAT A-B

- 用於 CD：重複同一曲目中的某一段落。
- 用於 DVD/VCD：重複光碟中的某一段落。

## ㉒ REPEAT

- 重複一首曲目/光碟。

## ㉓ PLAY/PAUSE ►||

- 開始或暫停光碟播放。

## ㉔ STOP ■ - 用於 CD/DVD/VCD (PBC 須關閉)

- 按此鍵一次停止播放，按 ►|| 鍵恢復播放。
- 按此鍵兩次完住停止播放。

## ㉕ ◀, ▶

- 在光碟模式中，選擇上一個或下一個章節或曲目。

## ㉖ OK

- 退出或確認所作的選擇。

## ㉗ ▲, ▼

- 在光碟選單或系統選單條中選擇移動方向。
- (只用於 DVD/VCD) 向前或向後選擇想要的慢速播放速度。

## ㉘ SYSTEM MENU (只用於光碟模式)

- 進入或退出光碟內容選單。

## ㉙ DISC MENU (只用於光碟模式)

- 進入或退出光碟內容選單。

### 遙控器使用注意事項：

- 首先，按遙控器上其中一個聲源選擇鍵 (例如：DISC 或 TUNER) 選擇你想要控制的聲源。
- 然後選擇想要的功能 (例如 ►||, ◀, ▶)。

# 功能概述

## 重要事項！

開始操作本機之前，必須確保準備工作已全部完成。

## 開機

- 按 **ECO POWER/STANDBY-ON**  或 **SOURCE** 鍵。  
→ 本機將切換至上次所選的聲源。
- 按遙控器上的 **DISC, TUNER, TAPE** 或 **AUX** 鍵。  
→ 本機將切換至所選的聲源。

## 將本機切換至 Eco Power 省電待機模式

- 在活動模式中，按 **ECO POWER/STANDBY-ON**  鍵。  
→ 本機進入 Eco power 省電待機 (ECO POWER LED 指示燈亮起) 或具有時鐘顯示的正常待機。
- 音量電平 (最大值為 18)、互動式音效設定、上次所選擇的模式、聲源及收音機的預設電台都將保留在本播放機的記憶體中。
- 如果本機處於具有時鐘顯示的正常待機狀態，按住 **ECO POWER/STANDBY-ON**  鍵三秒或以上即可切換到 Eco Power 省電待機模式，反之亦然。

## 省電自動待機

作為一項節電功能，如果在停止光碟或磁帶停止播放後 30 分鐘內你不按任何鍵，本機將自動切換至待機模式。

## 音量控制

調整 **VOLUME (VOL + / -)** 鍵以調高或調低音量。  
→ 顯示屏顯示代表音量電平的字樣 "VOL" 和一個介於 1-31 之間的數字。"MIN" 是最小音量電平，"MAX" 是最大音量電平。

## 暫時關閉音量

- 按遙控器上的 **MUTE** 鍵。  
→ 播放將繼續但沒有聲音，而且 "MUTE" (靜音) 字樣顯示。
- 要恢復原來音量，再按 **MUTE** 鍵或者調高音量電平。

## 透過耳筒聆聽

將耳筒插入  插孔會關閉揚聲器。這時本機將切換到 STEREO (立體聲) 模式，而環繞聲將被減小為一個可被標準耳筒重放的立體聲訊號。

拔出耳筒會重新開啟揚聲器。如果你希望再次享受環繞聲，只要把本機切換回環繞聲模式即可。

## 音效控制

- 重複按 **DSC** 鍵選擇想要的音效：ROCK (搖滾)、JAZZ (爵士)、POP (流行) 或 OPTIMAL (優化)。
- 按機上的 **DBB/INCREDIBLE SURROUND** 鍵開啟或關閉環繞音效或低音增強功能。  
→ 切換次序如下：  
DBB OFF, IS ON → DBB ON, IS OFF → DBB ON, IS ON → DBB OFF, IS OFF
- 你也可以分別按遙控器上的 **DBB** 或 **IS** 鍵開啟或關閉 DBB 或 IS 功能。

## 註：

— 超凡環繞 (INCREDIBLE SURROUND) 音效可能隨不同的音樂類型而改變。

## 麥克風混音

連接麥克風 (不隨本機供給) 至本機可讓你伴隨音樂聲源一起歌唱。

- ❶ 將一支麥克風插入 **MIC** 插孔。
- 連接麥克風之前，先轉動 **MICVOL** 旋鈕將麥克風音量電平調至最低，以防止產生嘯叫聲。
- ❷ 選擇 **DISC** 開始播放。
- 按 **ECHO** 鍵選擇 **MIC ON**。
- ❸ 使用 **VOLUME +/-** 控制鍵調節聲源的音量。
- ❹ 再按 **ECHO** 鍵選擇 **ECHO ON** (迴音開啟) 或 **OFF** (關閉)。  
按 **OK** 鍵確認。
- ❺ 開始通過麥克風歌唱或談話。
- ❻ 如有需要，可按 **KEY** 鍵選擇音調。

註：

— 麥克風應保持遠離揚聲器，以防止產生嘯叫聲。

## 音調控制

此功能可讓你調節音調級別以配合你的音域。

- 按遙控器上的 **KEY** 鍵。  
→ "-KEY SHIFT+" 字樣出現在電視螢幕上。
- 按遙控器上的 **ALBUM +/- << / >>** 鍵以在 -7 與 +7 之間調低或調高音調級別。

## 迴音

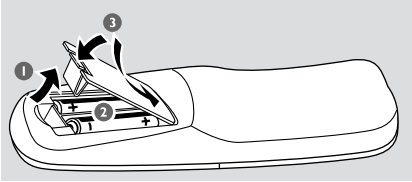
此功能可讓你在使用麥克風歌唱或講話時加上迴音。

- 按遙控器上的 **ECHO** 鍵選擇 **ECHO ON** (迴音開啟) 或 **ECHO OFF** (迴音關閉)。

重要事項！

- 開始操作本機之前，必須確保準備工作已全部完成。

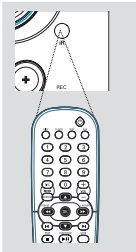
步驟一：裝入遙控器電池



- 1 打開電池盒。
- 2 根據電池盒內的“+”和“-”極性標示裝入兩節 R06 或 AA 型號電池。
- 3 關上電池盒蓋。

使用遙控器操作本機

- 1 將遙控器直接對準前面板上的 IR 紅外線遙控訊號接收器。
- 2 按遙控器上其中一個聲源選擇鍵（例如：TAPE 或 TUNER）選擇你想要控制的聲源。
- 3 然後選擇想要的功能（例如 ►||, ◀, ▶|）。



小心！

- 如果電池電量耗盡或長時間內將不使用遙控器時，請將電池取出。
- 切勿將新電池與舊電池或不同類型的電池混合使用。
- 電池含有化學物質，因此用後請予以妥善的棄置處理。

步驟二：設定時鐘

- 1 在待機模式下，按住機上的 **CLOCK SET** 鍵。  
→ “SET CLOCK” 字樣顯示。然後，代表小時的數字閃動。
- 2 按機上的 **TUNING** ◀◀◀▶▶▶ 鍵設定小時。
- 3 再按 **CLOCK SET** 鍵。  
→ 代表分鐘的數字閃動。
- 4 按機上的 **TUNING** ◀◀◀▶▶▶ 鍵設定分鐘。
- 5 按 **CLOCK SET** 鍵確定你所作的設定。系統將自動儲存你的設定。  
→ 時間設定即已生效。

註：

- 當電源線被拔出或者電源出現故障時，時鐘將被取消。
- 在設定期間，如果 30 秒內無任何按鈕操作，系統將自動退出時鐘設定模式。

### 步驟三：設定所需語言

你可選擇所需的語言設定。當你載入光碟時，本 DVD 系統會自動切換到你所選擇的語言。若光碟中無所選語言，系統將會使用此光碟的預設語言。系統選單中的顯示語言一旦選定將會一直生效。



- ❶ 在停止模式，按 **SYSTEM MENU** 鍵。
- ❷ 按遙控器上的 ◀◀/▶▶/▲/▼ 鍵選擇你所需的選項。

→ 移至**語言**並按 **OK** 或 ▼ 鍵。  
→ 移至以下其中一選項並按 **OK** 或 ▶▶ 鍵。

#### OSD 菜單 (螢幕顯示)

切換電視螢幕上的顯示語言。  
從所顯示的清單中選擇語言。

#### 字幕 (只用於 DVD)

切換聲軌的顯示語言。  
從所顯示的清單中選擇語言。

#### 音頻 (只用於 DVD)

切換字幕的顯示語言。  
從所顯示的清單中選擇語言。

#### 菜單 (只用於 DVD)

選擇 DVD 選單用的語言。

如果你所選擇的語言沒有被錄製在 DVD 影碟上，本機將自動選擇其中一種已錄製的語言 (OSD 除外)。

除了限制 (Rating) 之外，你可以重置所有的 DVD 設定。

如果 DVD 影碟上沒有你所選擇的語言，本機將選擇每張影碟指定的原來語言。

- ❸ 按 ▲/▼ 鍵選擇一種語言並按 **OK** 鍵。
- ❹ 重複**步驟 2~3** 進行其它設定。

### 要去除此選單

按 **SYSTEM MENU** 鍵。

### 重要事項！

— 必須確定所需的連線工作已全部完成 (見連接 - 「**步驟四：連接電視機**」一節)。

### 步驟四：設定所需視頻

開啟電視機並設定至正確的視頻輸入 (Video-In) 頻道。

→ 你可先前往電視機的頻道 1，然後重複按頻道鍵，直至看到 Video In 頻道為止。  
→ 或者，你也可以使用電視機的遙控器來選擇不同的視頻模式。  
→ 又或者，如果你正使用 RF 調制器的話，可將電視機設定至頻道 3 或 4。



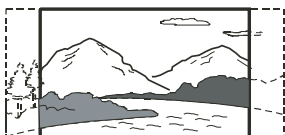
- ❶ 在光碟模式中，停止播放並按 **SYSTEM MENU** 鍵。
- ❷ 按遙控器上的 ◀◀/▶▶/▲/▼ 鍵穿梭瀏覽各項功能並選擇所需的選項。  
→ 移至**視頻**並按 **OK** 或 ▼ 鍵。  
→ 移至以下其中一選項並按 **OK** 或 ▶▶ 鍵。

## － 電視形狀

設定所要連接的電視機的長寬比。

### 4:3 PS (搖鏡與搜尋模式 - 中間截取)

－ 如果你所用的是傳統電視機，而且你的 DVD 影碟沒有被格式化以供寬屏幕觀看，請使用這個設定。在這種模式中，一張寬的圖片會以中間截取方式（邊緣部分自動切除）顯示在整個電視螢幕上。



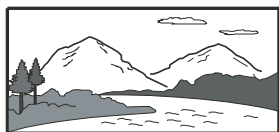
### 4:3 LB (信箱模式 - 上下黑邊)

如果你所用的是傳統電視機，而且你的 DVD 影碟已被格式化以供寬屏幕觀看，請使用這個設定。在這種模式中，電視螢幕的上下方會出現黑邊。



### 16:9 (寬屏幕模式)

－ 如果你所用的是寬屏幕電視機，請使用這個設定（你必須同時將你的寬屏幕電視機設定至「全屏幕」）。



#### 註：

所選的格式必須在光碟上，否則在播放期間你所做的電視形狀設定將不會對畫面產生任何作用。

## － 電視制式

可讓你選擇與相連電視機相匹配的彩色電視制式。

### NTSC

－ 如果所連接的是一台 NTSC 制式電視機，請選擇此模式，它會把一張 PAL 光碟的視頻訊號改變為以 NTSC 格式輸出。

### PAL

－ 如果所連接的是一台 PAL 制式電視機，請選擇這個模式，它會把一張 NTSC 光碟的視頻訊號改變為以 PAL 格式輸出。

### 自動

－ 如果所連接的是一台與 NTSC 和 PAL 兩者兼容的多制式電視機，請選擇這個模式。在此模式中，輸出格式將與光碟的視頻訊號相一致。

## － 視頻輸出

－ 視頻輸出選擇使你可選擇適合你的 DVD 系統的視頻輸出。

### S-VIDEO

－ 如果你已使用 S-VIDEO 插口將 S-VIDEO 輸出連接到你的電視機，請選擇 **S-VIDEO**。

### Pr/Cr Pb/CbY

－ 如果你已使用 Pr/Cr Pb/CbY 插口將視頻輸出連接到你的電視機，請選擇 **Pr/Cr Pb/CbY**。

## 要去除此選單

按 **SYSTEM MENU** 鍵。

## 要恢復播放

按 **▶II** (或遙控器上的 **PLAY/PAUSE ▶II**) 鍵。

**重要事項！**

- 本機專為普通光碟設計。切勿使用市售的穩定環或光碟處理片等其它任何附屬裝置，因為此類裝置可能會卡住光碟的機件。
- 在播放期間不要移動本機，否則可能會損壞本機。
- DVD 影碟與播放機在設計上均有區域限制。因此在播放一張影碟之前，必須確定該影碟與你的播放機具有相同的區碼。
- 取決於 DVD 或 VCD 的類型，某些操作可能不同或受到限制。
- 切勿推壓光碟托盤。只可在托盤上裝入光碟，切勿放入其它物品。否則，本光碟播放機可能會產生故障。
- 當你按下某個按鈕時，如果電視機螢幕上出現禁止圖示，表示此功能並不適用於此光碟或暫時不可用。

**播放光碟**

- ❶ 將 DVD 播放機和電視機（以及任何自選立體聲或 AV 接收機）的電源線連接至電源輸出插座。
- ❷ 開啟電視機的電源並設定到正確的視頻輸入頻道。（見「準備：步驟四：設定所需視頻」一節）。
- ❸ 按 **ECO POWER/STANDBY-ON** （或遙控器上的 ）鍵。  
→ 這時，你應該在電視機上看到 Philips DVD 背景螢幕。
- ❹ 按 **OPEN • CLOSE**  鍵打開光碟艙門蓋並裝入一張光碟，然後再按同一鍵關上光碟艙門蓋。  
→ 確定光碟的印刷商標面朝上。對於雙面光碟，應將要播放的一面朝下放置。

- ❺ 播放將自動開始。如果播放不能自動開始，按 **▶||**（或遙控器上的 **PLAY/PAUSE ▶||**）鍵。  
→ 如果電視螢幕上出現光碟目錄，請參閱“使用光碟目錄”。  
→ 如果光碟被家長控制功能鎖上，你必須輸入一個四位數的密碼（請參閱第 136 頁）。

註：

– 為確保良好的系統性能，請在光碟被完全讀取後再繼續進行其它操作。

**使用光碟目錄**

對於具有內容表 (TOC) 的光碟，當你把它放入光碟托盤時，電視螢幕上可能會出現一個選單。

**選擇一個播放功能或項目**

- 使用 **▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶** 和 **OK** 鍵或遙控器上的數字鍵 **(0-9)**。  
→ 播放將自動開始。

**進入或退出選單**

- 按遙控器上的 **DISC MENU** 鍵。

**用於具有播放控制 (PBC) 功能的 VCD (僅限於版本 2.0)**

PBC 播放使你跟隨螢幕顯示的選單以互動方式播放 VCD。

- 在停止模式，按 **DISC MENU** 鍵。  
→ 如果 PBC 已開啟，它將會切換至關閉狀態並繼續播放。  
→ 如果 PBC 已關閉，它將會切換至開啟狀態並返回選單螢幕。



## 基本播放控制

### 暫停播放

- 1 在播放過程中，按 **▶II** (或遙控器上的 **PLAY/PAUSE ▶II**) 鍵。  
→ 播放將暫停且無聲音輸出 (靜音)。
- 2 要恢復正常播放，再按 **▶II** (或遙控器上的 **PLAY/PAUSE ▶II**) 鍵。

### 跳至另一個標題 (曲目) / 章節

- 在播放期間，重複按 **TUNING ◀◀/▶▶** (或遙控器上的 **◀/▶**) 鍵向前或向後跳選。每次按一次鍵將會使光碟跳至前一個或後一個標題 (曲目) / 章節的開頭。

註：

— 如果播放機已設定至重複播放章節 (曲目)，按此鍵將會從同一章節 (曲目) 的開頭重複播放。

要直接跳到某一標題 (曲目) / 章節 (DVD 不適用)

- 使用遙控器上的 **數字鍵 (0-9)** 輸入你想要的標題 (曲目) / 章節編號。

### 從上次停止的位置開始繼續播放

- 在停止狀態並且尚未取出光碟時，按 **▶II** (或遙控器上的 **PLAY/PAUSE ▶II**) 鍵。

### 取消繼續播放模式

- 在停止狀態，再按 **■** (或遙控器上的 **STOP ■**) 鍵。

### 重複 (Repeat) 播放模式

在此模式中，當前目錄中的所有曲目將被重複播放。

### 用於 DVD - 重複章節 / 標題

- 1 重複按 **REPEAT** 鍵以選擇下列各項：Repeat Chapter (重複章節) → Repeat Title (重複標題) → Repeat Off (重複功能關閉)。

### 用於 SVCD, VCD (PBC 關閉) / CD / MP3 / WMA-CD - 重複曲目或光碟

- 重複按 **REPEAT** 鍵以選擇下列各項：Repeat Track (重複曲目) → Repeat All (重複全部) → Repeat Off (重複功能關閉)。

### 亂序 (Shuffle) 播放模式

在這種播放模式中，當前目錄中的所有曲目將以亂序方式播放一次。

- 1 按 **SHUFFLE** 鍵以亂序方式播放。
- 2 重複按 **SHUFFLE** 鍵以選擇下列各項：Shuffle On (亂序播放開啟) → Shuffle Off (亂序播放關閉)
- 3 播放自動開始。

### 在亂序 (shuffle) 播放模式中：

- 按 **TUNING ▶▶|** (或遙控器上的 **▶|**) 鍵以亂序方式選擇另一首曲目。
- 4 按 **■** (或遙控器上的 **STOP ■**) 鍵停止亂序播放。

### 取消亂序 (shuffle) 播放模式：

- 重複按 **SHUFFLE** 鍵以選擇 Shuffle Off (亂序播放關閉)。

註：

- 在 Tuner, Tape 或 AUX 模式中，此鍵無效。
- 當光碟托盤打開時，亂序播放功能將被自動刪除。
- 對於 DVD 和 VCD 2.0 (當 PBC 開啟時) 光碟，沒有亂序播放功能。

### 重複播放章節 / 曲目中的某個段落

你可以重複播放放在一個章節 / 曲目中的某個段落。

- 1 在你所選的開始點按 **REPEAT A-B** 鍵。
- 2 你所選的結束點再按一次 **REPEAT A-B** 鍵。  
→ 所選的段落這時將會連續重複播放。
- 3 要恢復正常播放，再按一次 **REPEAT A-B** 按鍵。

## 快速搜索

- 按住 **TUNING**  $\lll$ / $\ggg$  (或遙控器上的  $\lll$ / $\ggg$ ) 鍵快速倒碟或進碟。

## 用于 DVD/VCD

(向後)： $\lll$ X2  $\rightarrow$   $\lll$ X4  $\rightarrow$   $\lll$ X8  $\rightarrow$   
 $\lll$ X20  $\rightarrow$  **PLAY**  $\triangleright$  (播放)  
 (向前)： $\ggg$ X2  $\rightarrow$   $\ggg$ X4  $\rightarrow$   $\ggg$ X8  $\rightarrow$   
 $\ggg$ X20  $\rightarrow$  **PLAY**  $\triangleright$  (播放)

## 用于 CD

(向後)： $\lll$ X2  $\rightarrow$  **PLAY**  $\triangleright$  (播放)  
 (向前)： $\ggg$ X2  $\rightarrow$  **PLAY**  $\triangleright$  (播放)

- ③ 要恢復正常播放模式，按  $\triangleright$  **II** (或遙控器上的 **PLAY/PAUSE**  $\triangleright$  **II**) 鍵)。

註：

— MP3/WMA 光碟沒有這項功能。

## 編設喜愛的曲目

你可以按照你想要的次序播放光碟中的內容，可儲存的曲目數目最多為 20。

- ① 把想要的光碟放入光碟托盤中。
- ② 當播放停止時，按 **PROGRAM** (或遙控器上的 **ANGLE/PROG**) 鍵進入編輯模式。  
 $\rightarrow$  電視螢幕顯示如下選單。

| Program Input |       |       |       |
|---------------|-------|-------|-------|
| 1---          | 6---  | 11--- | 16--- |
| 2---          | 7---  | 12--- | 17--- |
| 3---          | 8---  | 13--- | 18--- |
| 4---          | 9---  | 14--- | 19--- |
| 5---          | 10--- | 15--- | 20--- |

- ③ 使用 **數字鍵 (0-9)** 按照你想要的次序輸入曲目序號。
- ④ 按 **OK** 鍵儲存這首曲目。
- 重複步驟 3 以儲存其他的曲目。
- ⑤ 按  $\triangleright$  **II** (或遙控器上的 **PLAY/PAUSE**  $\triangleright$  **II**) 鍵播放所編輯的曲目程式。
- ⑥ 要退出編輯模式，再按  $\blacksquare$  (或遙控器上的 **STOP**  $\blacksquare$ ) 鍵。

註：

- DVD 和 VCD 2.0 (當PBC 開啟時) 光碟沒有這項功能。
- 如果你打開光碟艙，所編輯的程式將被清除。

## 跳轉 (GOTO)

這項功能可讓你在光碟上任何選定的時間開始播放。

- ① 在播放期間按 **GOTO** 鍵。  
 $\rightarrow$  電視螢幕出現一個窗口，讓你輸入時間和標題/章節/曲目號碼。

## 用於 DVD

|               |          |
|---------------|----------|
| Search        |          |
| Time          | --:--:-- |
| Title/Chapter | --/--    |

## 用於 CD/VCD/SVCD

|        |          |
|--------|----------|
| Search |          |
| Time   | --:--:-- |
| Track  | ---      |

- ② 使用 **數字鍵 (0-9)** 輸入開始播放的時間。  
 或  
 按遙控器上的  $\blacktriangledown$  鍵然後使用 **數字鍵 (0-9)** 輸入想要的曲目序號。
- ③ 按 **OK** 鍵確認。

註：

- 在「重複全部」模式中，你可以搜索一個想要開始播放的時間位置。
- MP3 和 WMA 光碟沒有這項功能。
- 你不能同時設定時間和曲目序號。

# 光碟操作

## 放大

這項功能可讓你在播放期間放大視頻影像。

- 1 重複按 **ZOOM** 鍵放大所播放的視頻影像。
- 2 按 ◀◀/▶▶/▲/▼ 鍵在電視螢幕上左右平移影像。

## 光碟特殊功能

### 以慢動作模式播放 (用於 DVD/VCD/SVCD)

- 1 重複按遙控器上的 ▲/▼ 鍵選擇所需的慢播速度：  
重複按 ▼ 選擇：  
▶1/2 → ▶1/4 → ▶1/6 → ▶1/8 →PLAY▶  
重複按 ▲ 選擇：  
◀1/2 → ◀1/4 → ◀1/6 → ◀1/8 →PLAY▶  
▶ = 慢速向前  
◀ = 慢速向後

### 播放標題 (用於 DVD)

- 1 按 **DISC MENU** 鍵。  
→ 電視畫面將顯示光碟標題選單。
- 2 使用遙控器上的 ◀◀/▶▶/▲/▼ 鍵選擇一個播放選項。
- 3 按 **OK** 鍵確定。

### 攝影機角度 (用於 DVD)

- 如果該 DVD 是以多角度錄製的，按遙控器上的 **ANGLE/PROG** 鍵可從不同角度觀看同一場景。

### 更換音頻語言 (僅限以多種語言錄製的 DVD)

- 重複按 **AUDIO** 鍵選擇不同的音頻語言。

### 更換聲道 (僅限於 VCD)

- 按 **AUDIO** 鍵選擇光碟所提供的聲道 (左聲道、右聲道或立體聲)。

## 字幕 (DVD)

- 重複按 **SUBTITLE** 鍵選擇不同的字幕顯示語言。

## 播放 MP3/WMA/圖片 CD (Kodak, JPEG)

### 重要事項！

你必須打開電視機電源並設置正確的視頻輸入頻道。

### MP3/WMA/圖片光碟

- 1 放入一張 MP3/WMA/圖片光碟。
- 2 播放將自動開始。  
→ 電視螢幕上將出現曲目集選單。

| CD-R |       | 1/196 0:00:00 |       |
|------|-------|---------------|-------|
| cd01 |       |               |       |
| 1    | ♫ 001 | 6             | ♫ 006 |
| 2    | ♫ 002 | 7             | ♫ 007 |
| 3    | ♫ 003 | 8             | ♫ 008 |
| 4    | ♫ 004 | 9             | ♫ 009 |
| 5    | ♫ 005 | 10            | ♫ 010 |

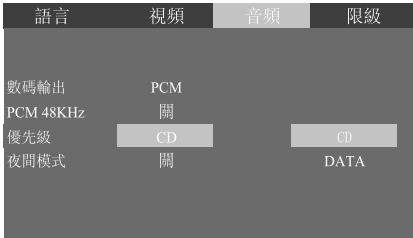
- 3 按 **ALBUM/PRESET ▲/▼** (或遙控器上的 **ALBUM/+ ◀◀/▶▶**) 鍵選擇想要的曲目集，然後按 **OK** 鍵確定。(只用於 MP3/WMA 光碟)。
- 4 按 **TUNING |◀◀/▶▶|** (或遙控器上的 ▲/▼ 或 |◀/▶|) 鍵選擇想要的曲目，然後按 **OK** 鍵開始播放。
- 你也可使用 **數字鍵 (0-9)** 輸入你的選擇並按 **OK** 鍵開始播放。
- 5 要停止播放，按 ■ (或遙控器上的 **STOP ■**) 鍵。

### 要顯示圖片光碟選單

按 ■ (或遙控器上的 **STOP ■**) 鍵。

## 混合模式光碟

為了播放混合模式的光碟，你需要通過系統選單為 CD 或數據文件選擇播放優先級。



- 1 在停止模式，按 **SYSTEM MENU** 鍵。
- 2 按 ◀◀/▶▶ 鍵選擇**音頻**並按 ▼ 鍵移到“優先級”，然後按 **OK** 或 ▶▶ 鍵進入其子選單，再按 ▲/▼ 鍵選擇或 **CD** 或 **Data**。  
→ CD 格式的內容或數據內容將被播放。

這些內容可以是 MP3 文件，Kodak 圖片或 JPEG 圖片。

播放優先級的預設定為 CD。

MP3 :

如果光碟中存有 MP3 文件，系統將把這張光碟識別為“MP3 光碟”。如果光碟中只有 JPEG 文件，系統將把這張光碟識別為“JPEG 光碟”。

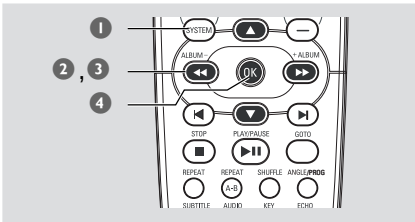
JPEG :

如果光碟中存有 JPEG 文件，系統將把這張光碟識別為“JPEG 光碟”。如果光碟中只有 MP3 文件，系統將把這張光碟識別為“MP3 光碟”。

# DVD 選單操作

## 使用系統選單條

要進入系統選單，你應該首先停止播放。



- 1 在停止模式中，按 **SYSTEM MENU** 鍵。  
→ 選單條將出現在電視螢幕的頂部。

| 語言    | 視頻        | 音頻        | 限級 |
|-------|-----------|-----------|----|
| OSD菜單 | 中文        | English   |    |
| 字幕    | Português | Français  |    |
| 音頻    | Português | Español   |    |
| DVD菜單 | Português | Português |    |
|       |           | 中文        |    |

- 2 按遙控器上的 ◀◀ / ▶▶ / ▲▼ 鍵在選單中上下左右移動。  
→ 按 ◀◀ / ▶▶ 鍵在選單條中來回移動。  
→ 按 ▼ 鍵作出選擇。
- 3 按 **OK** 鍵確認所作的選擇。
- 4 按 ▶II (或按遙控器上的 **PLAY/PAUSE ▶II** 鍵恢復播放。

### 設定所需語言

請參閱第 127 頁。

### 選擇所需語言 (只用於 DVD)

當你按遙控器上的 **AUDIO** 鍵時，要播放的聲道將顯示在電視螢幕上。

例如，在杜比數碼格式中，從單聲道至 5.1 聲道的多重訊號都會被錄製在一張 DVD 影碟上。聲道的數目可有不同，由實際的 DVD 影碟決定。

## 顯示字幕 (只用於 DVD)

對於以多種語言錄製的 DVD 影碟，你可以在播放期間改變字幕語言，或者在需要時打開或關閉字幕顯示。

例如，你可以選擇你懂得的語言並打開字幕，以便更好地理解所播放的內容。

在播放期間，重複按遙控器上的 **SUBTITLE** 鍵。

每次你按下此鍵，字幕語言都將改變。

註：

- 對於某些 DVD 影碟，即使其上錄製有多種語言的字幕，你可能也無法將它改變。
- 如果你所需的語言沒有設定在影碟上，你就不能通過此功能來選擇語言。

## 設定所酬視頻 (只用於 DVD)

請參閱第 127-128 頁。

## 設定音頻

要設定優先級，請參閱第 133 頁

## 設定數碼輸出和 PCM 48 KHz

| 語言        | 視頻  | 音頻  | 限級 |
|-----------|-----|-----|----|
| 數碼輸出      | PCM | PCM |    |
| PCM 48KHz | 關   | ALL |    |
| 優先級       | CD  |     |    |
| 夜間模式      | 關   |     |    |

- 1 在停止狀態，從選單條中選擇 **音頻**，然後按 **OK** 鍵。
- 2 按 ▶▶ 和 ▲▼ 鍵選擇 PCM 或 ALL。

如果你已把數碼輸出連接到一台多功能解碼器的收音擴音機，請選擇 **ALL**。

如果外接設備不能處理 96KHz 數碼訊號輸入，請把 **PCM 48K** 選擇為 **開**，然後以 48KHz 取樣率轉換該標準訊號。

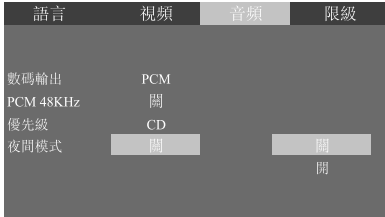
## 夜間模式 - 開啟/關閉此模式

### 關

如果你想享受全動態範圍的環繞聲，請選此項。

### 開

選擇此項可將音量拉平。高音量輸出將被減輕，而低音量輸出則被提高至可聞的水平。這項功能只在具有杜比數碼 (Dolby Digital) 模式的影片中才生效。



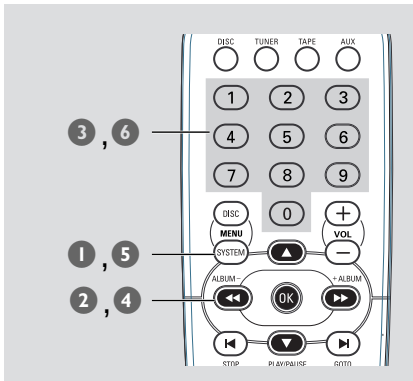
## 要去除選單

按 **SYSTEM MENU** 鍵。

## 重要說明！

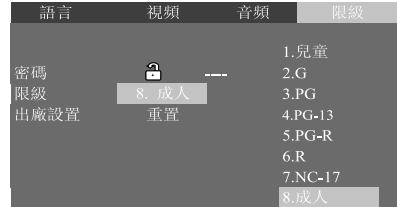
一些操作可能有所不同或者受到限制，具體取決於影碟的格式。請參閱你所播放的影碟封套上的有關說明。

## 設定限級



一些 DVD 影碟可能帶有「播放控制」訊息，這種訊息可適用於整張影碟，也可適用於影碟中的某些鏡頭。播放限級分為 1 到 8 級，不同國家的分級會有所不同。你可以禁止你的孩子播放某類不宜觀看的影碟，或者使某些影碟以替換的鏡頭播放出來。

- 1 在停止狀態，按 **SYSTEM MENU** 鍵。
- 2 使用遙控器上的 ◀◀ / ▶▶ / ▲/▼ 鍵在選單上下左右移動。  
→ 移動到**限級**並按 **OK** 或 ▶▶ 鍵。



- 3 使用**數字鍵 (0-9)** 輸入四位數字密碼。
- 4 按 ▲▼ 鍵從 1-8 選擇一個級別，然後按 **OK** 鍵確認。  
→ 除非你輸入你的四位數字密碼或者選擇一個更高的播放限級，否則高於你所選級別的 DVD 影碟將不能播放。
- 5 再按 **SYSTEM MENU** 鍵取消選單。

## 限級解釋

**8 成人** - 成人節目；由於含有色情、暴力畫面或粗俗語言，只可供成人觀看。

**7 NC-17** - 家長指引 - 限制觀看；建議家長限制 17 歲以下的子女觀看。

**5-6 PG-R, R** - 家長陪同-禁止；建議父母禁止 17 歲以下的兒童觀看或須有家長或監護人陪同時方可觀看。

**4 PG 13** - 內容不適合 13 歲以下的兒童觀看。

**3 PG** - 建議在家長指引下觀看。

**2 G** - 一般觀眾；建議可讓所有不同年齡的人士觀看。

**1 兒童** - 適合兒童觀看。

# DVD 選單操作

- 6 使用**數字鍵 (0-9)** 輸入或再次輸入四位數字密碼，然後按 **OK** 鍵。  
「上鎖」圖標關閉，家長控制設定完成。

## 關閉限級控制功能

使用**數字鍵 (0-9)** 輸入四位數字密碼，然後按 **OK** 鍵。  
「上鎖」圖標開啟，家長控制設定關閉。

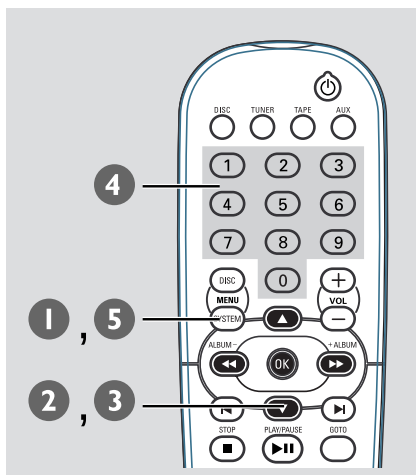
- 1 在步驟 6，使用**數字鍵 (0-9)** 輸入你的四位數字密碼，然後按 **OK** 鍵。  
2 使用**數字鍵 (0-9)** 輸入一個新的四位數字密碼，然後按 **OK** 鍵。

## 播放具有限級控制的影碟 (只用於DVD)

- 1 放入影碟並按 **DISC** 鍵進入光碟模式。  
→顯示屏出現限級顯示。  
2 使用**數字鍵 (0-9)** 輸入一個四位數字密碼，然後按 **OK** 鍵。  
→播放開始。

## 改變密碼

你可改變四位數字代碼的密碼。



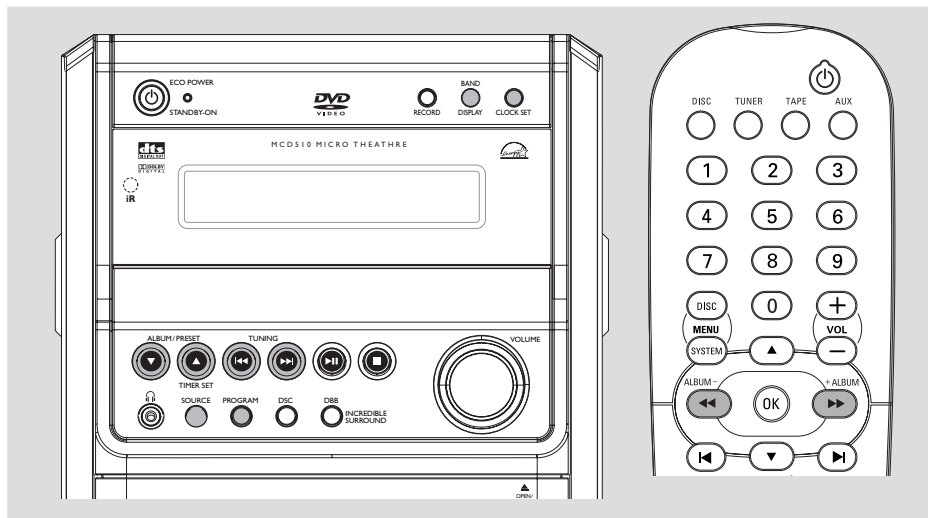
- 1 在停止狀態，按 **SYSTEM MENU** 鍵。  
2 選擇**限級**並按 **OK** 鍵。  
3 按遙控器上的 **◀◀ / ▶▶ / ▲/▼** 鍵在選單中上下左右移動。



- 4 使用**數字鍵 (0-9)** 輸入你的四位數字密碼，然後按 **OK** 鍵。  
→ 所提供的預設密碼為 1234。  
→ 如果你忘記四位數字密碼，可按 **■** 按鍵四次，這時系統將回復到預設的密碼。  
5 前往**密碼**並輸入你的新密碼。然後，再次輸入相同的密碼以作確認。

## 要去除此選單

按 **SYSTEM MENU** 鍵。



## 調諧選台

- 1 選擇 **TUNER** 聲源。  
→ "FM" 或 "MW" 字樣短暫顯示。
- 2 按 **BAND** 鍵選擇想要聆聽的波段：FM 或 MW。
- 3 按住 **TUNING** |◀◀ 或 ▶▶| (或遙控器上的 **ALBUM/+** ◀◀ / ▶▶) 鍵，然後放開按鍵。  
→ 顯示屏將顯示 "SEARCH" 字樣，直至找到一個訊號足夠強的電台。
- 4 如有必要，重複步驟 3 直至找到想要的電台。
- 要調諧到一個訊號弱的電台，重複快按 **TUNING** |◀◀ 或 ▶▶| (或遙控器上的 **ALBUM/+** ◀◀ / ▶▶) 鍵，直至獲得最佳的接收效果。

## 預設電台

你可以在記憶體中儲存最多 40 個電台 (FM 波段及 MW 波段各 20 個)。

### 自動預設電台

按 **PROGRAM** (或遙控器上的 **ANGLE/PROG**) 鍵超過三秒以激活編程功能。  
→ 所有可接收到的電台都被編程。  
→ **AUTO** 字樣顯示，可接收到的電台都將按波段順序被編程。

### 手動預設電台

- 1 調諧到你所需電台 (見「調諧選台」)。
- 2 按 **PROGRAM** (或遙控器上的 **ANGLE/PROG**) 鍵啟動電台編設功能。  
→ **PX** 字樣在顯示屏上閃動，其中 X 代表程式編號。
- 3 按 **ALBUM/PRESET** ▼/▲ 鍵從 1-20 指定一個數字為該電台的編號。
- 4 再按 **PROGRAM** (或遙控器上的 **ANGLE/PROG**) 鍵確認所作的設定。  
→ 屏幕顯示該預設電台的頻率。
- 5 重複以上四個步驟以儲存其它電台。
- 你可在某一預設電台序號的位置儲存另一個頻率而取代該預設電台。

註：

— 在設定期間，如果 30 秒內無任何鍵按下，本機將自動退出手動預設電台功能。



## 選擇預設電台

- 按 **ALBUM/PRESET ▼/▲** 鍵直至想要的預設電台顯示。

## 改變調諧頻階 (僅限於某些機種)

在南、北美洲，MW 波段相鄰頻道的頻階為 10 kHz (某些地區為 9 kHz)。本機出廠時預設的頻階為 9 kHz。

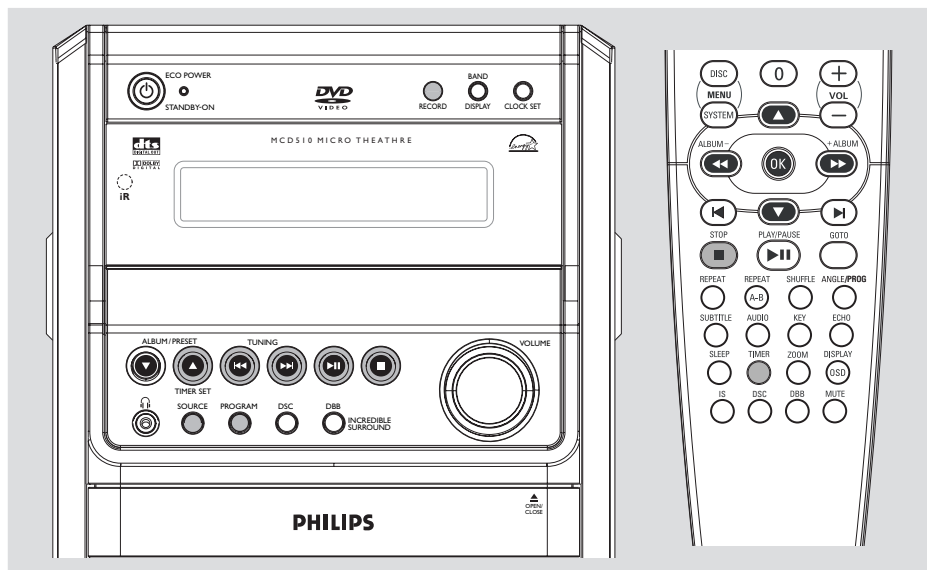
**改變頻階將會刪除以前所儲存的所有預設電台。**

在收音機模式，按住主機上的 **■** 鍵。

→ 顯示屏將顯示 "GRID 9" 或 "GRID 10"。

註：

- GRID 9 和 GRID 10 分別指示調諧頻階為 9 kHz 和 10 kHz。
- FM 波段的調諧頻階亦將從 50 kHz 改變為 100 kHz，反之亦然。



## 磁帶播放

- 1 選擇 **TAPE** 聲源。  
→ 顯示屏短暫顯示 "TAPE" 字樣。
- 2 按 **OPEN/CLOSE** ▲ 鍵打開磁帶機門蓋。
- 3 裝入一盒預錄的磁帶，然後關上磁帶機門蓋。
- 4 裝入磁帶時，露出磁帶的一端朝下，卷滿磁帶的一端朝上。
- 5 按機上的 **▶▶** 鍵開始播放。

## 停止播放

- 按 **■** (或遙控器上的 **STOP ■**) 鍵。

## 重置磁帶計數器顯示

- 在停止模式，按一次 **■** (或遙控器上的 **STOP ■**) 鍵。

## 倒帶/快速進帶

- 1 停止播放，按 **TUNING** ◀◀◀▶▶▶ 鍵。  
→ 當磁帶倒帶或快速進帶至末端時將自動停止。  
→ 快速進帶期間，你可以用磁帶計數器監視磁帶的訊息。
- 2 按 **■** (或遙控器上的 **STOP ■**) 鍵倒帶或快速進帶。

## 關於錄音的一般說明

- 要進行錄音，只能使用防抹保護片未被剔除的完好 **NORMAL** (IEC I 型) 普通磁帶。本機不適宜使用 **METAL** (IEC IV) 型金屬磁帶。
- 錄音電平自動設定至最佳數值，調節 **VOLUME**, **INCREDIBLE SURROUND** 或 **DBB** 控制器都不會影響錄音。
- 磁帶兩端有一段空白引帶，因此在始末兩端將有 7 秒時間錄不到任何聲音。
- 為了防止意外抹音，可將磁帶要防抹的一面朝向你，剔除其左邊的防抹保護片，這樣便不能在磁帶的這一面錄音。如要將磁帶復原，用膠帶蓋住防抹保護片的開口部分即可。

## 重要說明！

只有在**不侵犯第三方版權或其它權益的情況下**才可進行錄音工作。

## 錄音準備

- 1 選擇 **TAPE** 聲源。
- 2 將一盒可錄音的磁帶帶裝入磁帶座，卷滿帶子的一端朝左。
- 3 準備要被錄音的聲源。  
**DISC** – 裝入光碟。  
**TUNER** – 調諧至想要的電台。  
**AUX** – 連接外部聲頻設備。

## 當進行錄音時

- 要停止錄音，按 **■** (或遙控器上的 **STOP ■**) 鍵。
- 不能激活計時器功能。

## 光碟同步播放及錄音 (只用於 CD)

- 1 選擇 **DISC** 聲源。
- 你可根據想要的次序編設要錄製的曲目 (請參閱“光碟操作 - 編設喜愛曲目”)。
- 2 按 **RECORD** 鍵開始錄音。  
→ 光碟曲目程式自動開始播放。你不必另行啟動 DVD 播放機。

## 一按錄音

- 1 選擇 **DISC**, **TUNER** 或 **AUX** 聲源。
- 2 如果需要，開始播放所選聲源。
- 3 按 **RECORD** 鍵開始錄音。

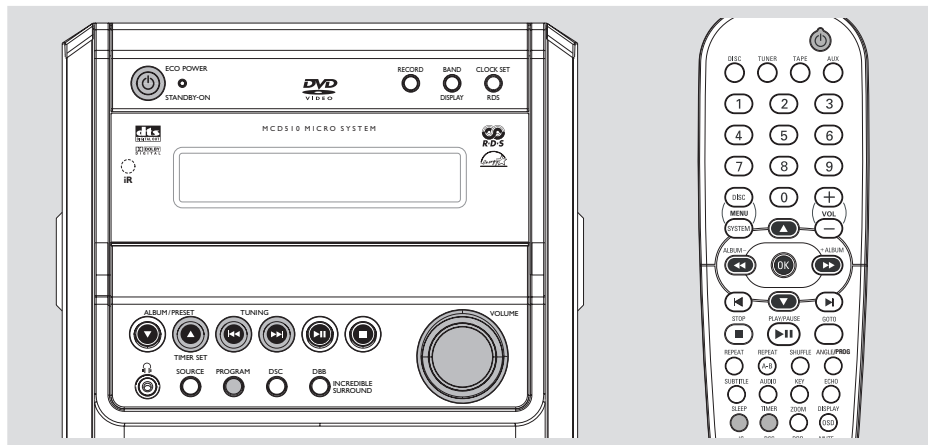
## 錄音計時器

為了從收音機中錄音，你將需要使用預設電台並設定錄音開始 (ON) 和結束 (OFF) 時間。

- 1 選擇你想要錄音的預設電台 (請參考「電台接收 - 選擇預設電台」一節)。
- 2 在待機狀態，按 **TIMER SET▲** (或遙控器上的 **TIMER**) 鍵兩秒以上。  
→ “SELECT SOURCE” 字樣滾動顯示。
- 3 重複按 **SOURCE** 鍵選擇 **TUNER REC**。
- 4 按 **TIMER SET▲** (或遙控器上的 **TIMER**) 鍵確認該聲源。  
→ “SET ON TIME” 字樣顯示，代表時鐘小時的數字閃動。
- 5 按 **TUNING |◀▶▶▶|** 鍵設定小時。
- 6 再按 **TIMER SET▲** (或遙控器上的 **TIMER**) 鍵。  
→ 代表時鐘分鐘的數字閃動。
- 7 按 **TUNING |◀▶▶▶|** 鍵設定分鐘。
- 8 按 **TIMER SET▲** (或遙控器上的 **TIMER**) 鍵確認錄音的開始時間。  
→ “SET OFF TIME” 字樣顯示，代表時鐘小時的數字閃動。
- 9 重複步驟 5-7，設定錄音結束時間。
- 10 按 **TIMER SET▲** (或遙控器上的 **TIMER**) 鍵確認計時器的設定。  
→  時鐘標誌閃動，此時錄音計時器的設定已完成。

註：

– 如果本機處於磁帶播放模式，錄音計時器將不會啟動。



## 時鐘設定

見第 126 頁。

## 計時器設定

- 本機可用作鬧鐘，在預先設定的時間（一次操作）自動切換至光碟（DISC）、收音機（TUNER）或磁帶（TAPE）模式把你喚醒。使用計時器之前，必須首先設定好時鐘時間。
- ❶ 在待機模式，按住 **TIMER SET**▲（或遙控器上的 **TIMER**）鍵兩秒以上。  
→ “SELECT SOURCE”字樣滾動顯示，接著是上次所選的聲源。
- ❷ 按 **SOURCE** 鍵選擇想要的聲源，並按 **TIMER SET**▲（或遙控器上的 **TIMER**）鍵確定。  
→ “SET ON TIME”字樣滾動顯示，接著是“ON 0:00”。
- ❸ 按 **TUNING**◀◀◀/▶▶▶ 鍵選擇小時，並按 **TIMER SET** 鍵確定。
- ❹ 按 **TUNING**◀◀◀/▶▶▶ 鍵設定分鐘，並按 **TIMER SET** 鍵完成設定。  
→ 這時計時器即已被設定並激活。

## 開啟與關閉關機計時器

- 在待機或播放期間機，按 **TIMER SET**▲（或遙控器上的 **TIMER** 鍵）一次。  
→ 如果關機計時器開啟，顯示屏顯示 ☼ 圖符；如果關機計時器關閉，該圖符消失。

## 關機計時器設定

關機計時器能使本機在一個設定的時段過後自動關機。

- ❶ 重複按遙控器上的 **SLEEP** 鍵選擇一個預設的時間。  
→ 選擇如下（時間以分鐘計）：  
90 → 80 → 70 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → OFF  
→ “SLEEP XX”或“OFF”字樣顯示。“XX”是以分鐘計的時間。
- ❷ 當你想要的時段到達時，停止按 **SLEEP** 鍵。

## 要關閉關機計時器

- 重複按 **SLEEP** 鍵直至“OFF”字樣顯示，或者按 **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ 鍵。

擴音機

|                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| 輸出功率 .....      | 2 × 25 瓦 RMS*        |
| .....           | 1000 瓦 PMPO          |
| 訊噪比 .....       | ≥ 62 dBA             |
| 頻率響應 .....      | 63 – 16000 赫, ± 3 分貝 |
| AUX 輸入靈敏度 ..... | 0.5 伏 (最大 2 伏)       |
| 揚聲器阻抗 .....     | 6 歐姆                 |
| 耳筒阻抗 .....      | 32 歐姆                |

DVD 播放機

|                      |                                    |
|----------------------|------------------------------------|
| 激光器類型 .....          | 半導體                                |
| 光碟直徑 .....           | 12 厘米 / 8 厘米                       |
| 視頻解碼 .....           | MPEG-2 / MPEG-1                    |
| 視頻數-模轉換器 (DAC) ..... | 10 比特                              |
| 訊號系統 .....           | PAL / NTSC                         |
| 視頻格式 .....           | 4:3 / 16:9                         |
| 視頻訊噪比 .....          | 56 分貝 (最小)                         |
| 複合視頻輸出 .....         | 1.0 伏峰-峰, 75 歐姆                    |
| S-視頻輸出 .....         | Y -1.0 伏峰-峰, 75 歐姆                 |
| .....                | C - 0.286 伏峰-峰, 75 歐姆              |
| 聲頻數-模轉換器 (DAC) ..... | 24 比特 / 96 千赫                      |
| 頻率響應 .....           | 4 赫 - 20 千赫 (44.1 千赫)              |
| .....                | 4 赫 - 22 千赫 (48 千赫)                |
| .....                | 4 赫 - 44 千赫 (96 千赫)                |
| 數位輸出 .....           | ..... SPDIF (Sony Philips 數位界面) 同軸 |
| 可編輯曲目數 .....         | 20                                 |
| 訊噪比 .....            | ≥ 65 dBA                           |
| 聲道分隔 .....           | ≥ 40 分貝 (1 千赫)                     |
| 總諧波失真 .....          | < 0.02% (1 千赫)                     |

收音機

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| FM 波段範圍 .....         | 87.5 – 108 兆赫         |
| MW 波段範圍 (9 千赫) .....  | 531 – 1602 千赫         |
| MW 波段範圍 (10 千赫) ..... | 530 – 1700 千赫         |
| 調諧頻階 .....            | 9/10 千赫               |
| 靈敏度 (在 75 歐姆)         |                       |
| – 單聲, 26 分貝訊噪比 .....  | 2.8 微伏                |
| – 立體聲, 46 分貝訊噪比 ..... | 61.4 微伏               |
| 選擇性 .....             | ≥ 28 分貝               |
| 總諧波失真 .....           | ≤ 5%                  |
| 頻率響應 .....            | 63 – 12500 赫 (- 6 分貝) |
| 訊噪比 .....             | ≥ 50 dBA              |

磁帶座

|                  |                     |
|------------------|---------------------|
| 頻率響應             |                     |
| 普通磁帶 (I 型) ..... | 80 – 12500 赫 (8 分貝) |
| 訊噪比              |                     |
| 普通磁帶 (I 型) ..... | 50 dBA              |
| 抖晃率 .....        | ≤ 0.4% DIN          |

揚聲器

|                  |                      |
|------------------|----------------------|
| 兩路低音反射系統         |                      |
| 外形尺寸 (寬×高×深) ... | 170 × 252 × 214 (毫米) |

一般資料

|                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| 交流電源                   |                          |
| 用於版本 /21-21M..         | 110 – 127 / 220 – 240 伏; |
| .....                  | 50/60 赫可轉換               |
| 用於版本 /30 .....         | 230 – 240 伏; 50 赫        |
| 外形尺寸 (寬×高×深) ...       | 175 × 252 × 305 (毫米)     |
| 重量 (含/不含揚聲器) .....     | 8.96 / 4.84 公斤           |
| 正常待機功耗 .....           | < 15 瓦                   |
| Eco power 省電待機功耗 ..... | < 1 瓦                    |

規格及外觀如有更改，恕不另行通知。

**警告**  
無論任何情況你都不應自己動手修理本機，因為這將會令你無法獲得保修服務。切勿打開機件，慎防觸電。

如果本機出現故障，在送去修理之前請先檢查下表所列各項。如果這些方法仍未能解決問題，請向你的經銷商或飛利浦求助。

| 問題                        | 解決方法                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 沒有電源                      | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ 檢查交流電源線是否連接正確。</li></ul>                                                                                                                                                               |
| “NO DISC”字樣顯示             | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ 檢查光碟是否顛倒放置。</li><li>✓ 靜待激光頭上的水汽蒸發至激光頭完全清晰為止。</li><li>✓ 更換或清潔該光碟，請參閱“維護保養”一節。</li><li>✓ 使用一張可讀取的光碟或刻錄格式正確的MP3-CD光碟。</li></ul>                                                           |
| 沒有畫面                      | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ 在電視機上選擇正確的視頻輸入模式。</li><li>✓ 檢查電視機是否已開啟。</li><li>✓ 檢查視頻連接情況。</li><li>✓ 檢查本機是否連接緊固。</li></ul>                                                                                            |
| 畫面扭曲或畫質欠佳                 | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ 畫面有時會出現輕微失真。這不屬於故障。</li><li>✓ 清潔該光碟。</li><li>✓ 將本機連接到電視機的S-視頻輸入端子。</li></ul>                                                                                                           |
| 即使你設定了電視機的形狀，螢幕的長寬比還是無法改變 | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ DVD影碟的寬高比固定不變。</li><li>✓ 一些電視機的寬高比不能改變。</li></ul>                                                                                                                                      |
| DVD播放機無法開始播放              | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ 放入一張可讀取的光碟。</li><li>✓ 檢查該光碟的類型，彩色系統及區碼。</li><li>✓ 清潔該光碟。</li><li>✓ 將光碟的播放面朝下放置。</li><li>✓ 按SYSTEM MENU鍵關閉設置選單。</li><li>✓ 取消家長控制限級功能或更改限級。</li><li>✓ 水汽在機內冷凝。取出光碟，讓本機開啟約一個小時。</li></ul> |
| 按下按鍵時DVD播放機無反應            | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ 將交流電源插頭從牆上插座拔出，然後再插入並重新開機。</li></ul>                                                                                                                                                   |

快  
手

| 問題                        | 解決方法                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 播放 DVD 影碟時無法改變聲音或字幕所用的的語言 | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ 該 DVD 影碟上並沒有錄下多重語言的聲音或字幕。</li><li>✓ 該 DVD 影碟禁止改變聲音或字幕所用的語言。</li></ul>                                                                                                                                                                     |
| 當選擇一項功能時沒有影像輸出            | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ 確定連接正確。</li><li>✓ 按正確的輸入聲源功能鍵。</li></ul>                                                                                                                                                                                                  |
| 沒有聲音或音質差                  | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ 調節音量。</li><li>✓ 拔出耳筒。</li><li>✓ 檢查揚聲器的連接是否正确。</li><li>✓ 確定揚聲器接線裸露部分已被夾緊。</li><li>✓ 如果系統正處於暫停、慢放或快進/快倒模式，按 ►   鍵恢復正常播放模式。</li><li>✓ 確定 MP3-CD 光碟錄製的比特率為 32-256 kbps，取樣率為 48 kHz、44.1 kHz 或 32 kHz。</li><li>✓ 確定 DTS 光碟也支持杜比數字輸出。</li></ul> |
| 收音效果差                     | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ 如果天線訊號太微弱，可調整天線或連接戶外天線以取得最佳接收效果。</li><li>✓ 增加本機與電視機或 VCR 錄像機之間的距離。</li></ul>                                                                                                                                                              |
| 無法錄音或播放                   | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ 清潔磁帶機的有關部分，請參閱“維護保養”一節。</li><li>✓ 只可使用普通 (NORMAL) 磁帶錄音。</li><li>✓ 用一塊膠帶蓋住磁帶防抹保護片被剔除的開口部分。</li></ul>                                                                                                                                       |
| 磁帶座門蓋打不開                  | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ 將電源插頭從牆上插座拔出，然後再插入並重新開機。</li></ul>                                                                                                                                                                                                        |
| 左右聲頻輸出顛倒                  | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ 檢查揚聲器的連接及位置。</li></ul>                                                                                                                                                                                                                    |
| 遙控器不能正常工作                 | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ 將遙控器對準主機前面的紅外線傳感器操作。</li><li>✓ 縮短遙控器至本機的距離。</li><li>✓ 移開任何障礙物。</li><li>✓ 換入新電池。</li><li>✓ 檢查電池是否放置正確。</li></ul>                                                                                                                           |
| 計時器不工作                    | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ 正確設定時鐘。</li><li>✓ 如果正在進行錄音，請中止錄音。</li></ul>                                                                                                                                                                                               |
| 時鐘 / 計時器設定被刪除             | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ 如果電源中斷或電源插頭被拔出，應重新設定時鐘 / 計時器。</li></ul>                                                                                                                                                                                                   |

**模擬 (Analog)：**沒有被轉變成數碼的聲音。模擬聲音會變化，而數碼聲音具有特定的數值。模擬插口通過左邊和右邊兩個聲道傳送音頻。

**寬高比 (Aspect ratio)：**顯示圖像的水平與垂直尺寸之比值。傳統電視機的水平與垂直尺寸比是 4:3，而寬屏幕電視機的是 16:9。

**音頻輸出 (AUDIO OUT) 插口：**位於 DVD 系統背面，用來把音頻訊號傳送到另一個系統（電視機，音響等）的插口。

**比特率 (Bit Rate)：**用來保持一段給定長度音樂的數據量或者你錄音的速度；以每秒千比特或 kbps 為量度單位。通常，比特率越高，音質越佳。然而，較高的比特率需要使用較大的光碟空間。

**章 (Chapter)：**DVD 影碟上的一幅圖片或一段音樂區段，章比標題小。標題由若干個章組成。每一章都指定有一個章號，使你能找出你想要的章。

**色差視頻輸出 (Component Video Out) 插口：**位於 DVD 系統背面，用來把高質量的視頻訊號傳送到一台具有色差視頻輸入插口 (Component Video In, R/G/B, Y/Pb/Pr 等) 的電視機。

**光碟選單 (Disc menu)：**一個螢幕顯示，準備用來選擇記錄在一張 DVD 影碟上的影像、聲音、字幕和多攝影角度等項目。

**數碼 (Digital)：**已被轉換為數碼值的聲音。當你使用同軸 (COAXIAL) 或光纖 (OPTICAL) 數碼音頻輸出 (DIGITAL AUDIO OUT) 插口時，便可獲得數碼聲音。這些插口通過多個聲道而不是像模擬聲音那樣只用兩個聲道來傳送音頻。

**杜比數碼 (Dolby Digital)：**一個由杜比數碼實驗室 (Dolby Laboratories) 開發的環繞聲系統，包含多達六個數碼音頻聲道（左前置和右前置、左環繞和右環繞以及中央和重低音聲道）。

**DTS：**數碼影院系統。這是一個不同於杜比數碼 (Dolby Digital) 的環繞聲系統，其格式由不同的公司所開發。

**JPEG：**由聯合圖像專家組 (Joint Photographic Expert Group) 所倡導的一個靜態圖像數據壓縮系統，其特點是壓縮比高，但圖像質素只是輕微降低。

**MP3：**一個具有聲音數據壓縮的文件格式，“MPE1”是活動圖像專家組 1 (Motion Picture Experts Group 1) 的縮寫。通過 MP3 格式，一張 CD-R 或 CD-RW 光碟能夠容納大約十倍於普通 CD 光碟所能容納的數據量。

**多聲道 (Multichannel)：**按照規定，DVD 光碟必須具有構成一個音場的全部聲軌。多聲道是指一個具有三聲道或以上的聲軌結構。

**家長控制 (Parental control)：**DVD 影碟的一項播放限制功能，根據每個國家制定的限制等級，按使用者年齡來限制影碟的播放。限制等級隨碟片的不同而異。當此項功能啟用時，凡是等級高於使用者所設定等級的影碟，一律被禁止播放。

**PCM (脈衝編碼調制)：**一個不經數據壓縮而把模擬聲音訊號轉換為數碼聲音訊號以供進一步處理的系統。

**播放控制 (Playback control, PBC)：**指錄製在 VCD 或 SVCD 影碟上用作重放控制的訊號。通過使用錄製在可支持 PBC 的 VCD 或 SVCD 影碟上的螢幕選單，你能夠享受互動式軟件的樂趣，而且還具有搜索功能。

**區碼 (Region code)：**一個只容許碟片在預定地區播放的系統。本機只播放兼容區碼的碟片。區碼可在機上的產品標籤中找到。一些碟片能與超過一個區碼兼容（或稱之為全區碼碟片）。

**S-Video (S-視頻)：**通過分開傳送亮度訊號和色彩訊號而產生一幅清楚的圖片。只有當你的電視機具有 S-Video In (S-視頻輸入) 插口時，才能使用 S-Video。

**取樣頻率 (Sampling Frequency)：**當把模擬數據轉換為數碼數據時的數據取樣頻率。取樣頻率以數碼方式表示出原來的模擬訊號每秒被取樣的次數。

**環繞 (Surround)：**一個環繞聲系統，通過在聆聽者周圍安置多個音箱，使用者可在該系統中建立逼真而充滿現場感的三維空間聲場。

**標題 (Title)：**錄製在 DVD 視頻軟件中的圖像或音樂功能中最長的區段，或在音頻軟件中的整個曲目集。每個標題都指定有一個編號，使你能找出想要的標題。

**視頻輸出 (VIDEO OUT) 插口：**位於 DVD 系統背面，用來把視頻訊號傳送到電視機的插口。